

••• Mini Chopper / 迷你切碎机 / Pemotong Mini

Instruction Manual / 说明指示书 / Buku Panduan

Important / 重要 / Mustahak

Please read this manual carefully before operating this product. Keep this manual handy for further reference.  
请在使用此产品前,详读此说明书。并将之收藏以作日后参考。

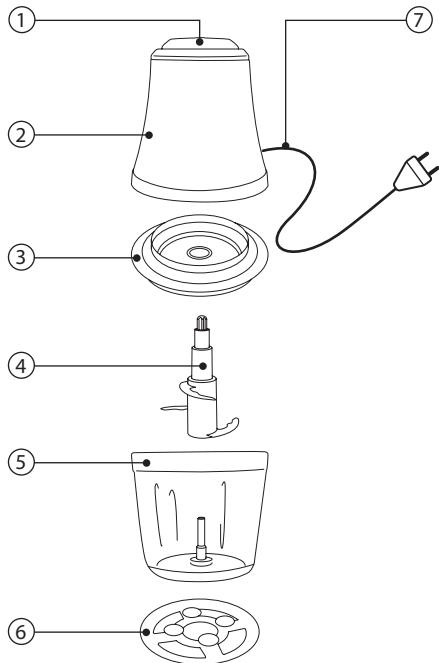
Sila baca buku panduan ini dengan teliti sebelum menggunakan produk ini. Simpanlah  
untuk rujukan masa depan.



This manual is also available online.

## Parts Identification

- ① Power Button
- ② Motor Body
- ③ Cup Cover
- ④ Chopper Blade
- ⑤ Chopper Glass Cup
- ⑥ Non-slip Pad
- ⑦ Power Cord



\* Pictures are for illustration purpose only.

## Specifications

Model	: FPC900
Voltage	: 220-240V~ 50-60Hz
Power	: 220W
Gross Capacity	: 0.6 Litres
Rotational Speed	: 17000r/min
Rated Working Time	: <1min
Rated Interval Time	: >2min
Product Dimension (LxWxH)	: 118 x 118 x 236mm
Net Weight	: 1.3kg

\* Specifications are subject to change without prior notice.

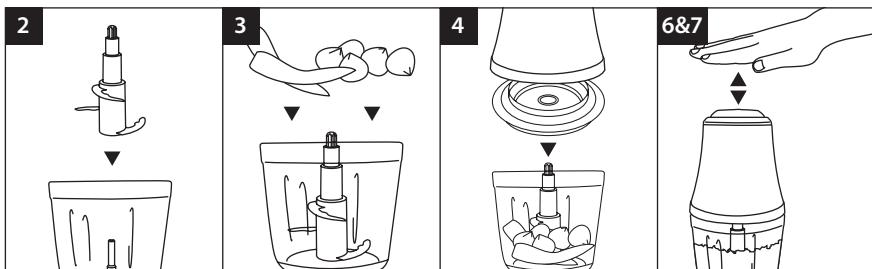
## Caution

1. Read all instructions carefully before using.
2. Keep hands and utensils away from moving blades while processing food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to this appliance. A scraper may be used only when the appliance is not running.
3. Blades are sharp. Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the Chopper Glass Cup and during cleaning.
4. Always remove the Cutting Blade first before removing the food stuff inside the Chopper Glass Cup.
5. Never attempt to deactivate the interlock microswitch.
6. Do not touch surfaces that may be hot.
7. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, Motor Body in water or other liquids.
8. Unplug from mains when the appliance is not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Allow appliance to cool before handing.
9. Do not use this appliance at outdoors. This appliance is intended for household use only. Do not use the appliance for other than its intended use.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
12. Do not use without any load in the Chopper Glass Cup.
13. Never attempt to take food or liquid out from the Chopper Glass Cup when the blade is still moving.
14. Do not overload the appliance with food at any time or use it for too long period of time.  
This appliance is fitted with a resettable thermal link to protect the motor from overheating. Should the motor overheat, the thermal link will disconnect the power supply and will automatically re-connect the power supply after the motor cools down.
15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.  
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
17. Never leave the appliance unattended when it is switched on.
18. The water temperature should not over 60°C when cleaning the appliance.
19. Do not switch on the appliance if it appears to be faulty in anyway. Please contact and send to nearby Khind service center.

## Cleaning & Maintenance

1. Switch off mains and unplug the appliance.
2. Wash the accessories immediately and avoid soaking them in water for long period.
3. Wash in warm soapy water after each use.
4. Dry all accessories with a clean cloth. Do not use in dishwashing machine.
5. Wipe housing with a damp cloth.
6. Do not use scouring pads, abrasive and harsh detergents.
7. Do not immerse the motor unit in any liquid or in a dishwasher.

## How to Use



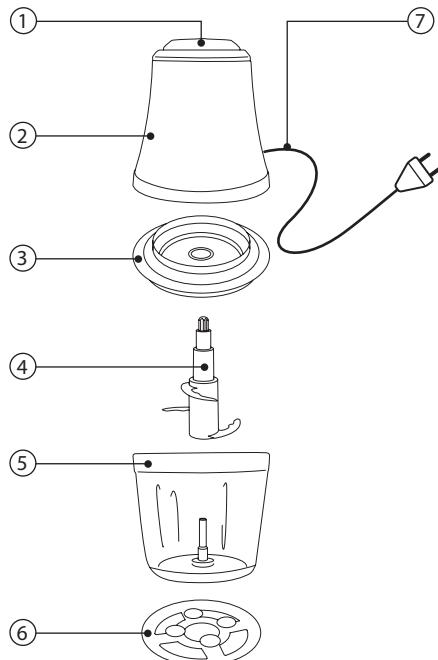
1. Place the appliance on the stable level surface.
2. Insert the chopper blade into the driving connector in the chopper glass cup.
3. Put food into the chopper glass cup.
4. Cover with cup cover. Install motor body.
5. Check if all parts are secured in the position as explained.
6. Press Power Button to operate.
7. Release Power Button to stop.
8. Repeat step "6" & "7" until the food had been cut into desired pieces.

### Important Note:

- (a) Do not operate the appliance without any load in the chopper glass cup. Do not overload the chopper glass cup with food beyond its "MAX" mark.
- (b) Do not put hot ingredients (above 60°C) into the appliance.
- (c) Water is forbidden in the glass cup while chopping.
- (d) Cut all the ingredients into pieces approximately 2cm before processing.
- (e) Do not operate the appliance continuously longer than 1 min during chopping. Release the Power Button and allow the motor to cool down for 1-2 min before continue operation.

## 零件名称

- ① 开关按钮
- ② 马达机身
- ③ 杯盖
- ④ 刀刃
- ⑤ 玻璃杯
- ⑥ 防滑垫
- ⑦ 电源线



\*图片仅供参考。

## 规格

型号	: FPC900
电压	: 220-240V~ 50-60Hz
功率	: 220W
总容量	: 0.6公升
转速	: 17000转／分钟
额定工作时间	: <1分钟
额定间隔时间	: >2分钟
产品尺寸 (长x宽x高)	: 118 x 118 x 236毫米
净重	: 1.3公斤

\* 以上规格有任何的改变，恕无另行通知。

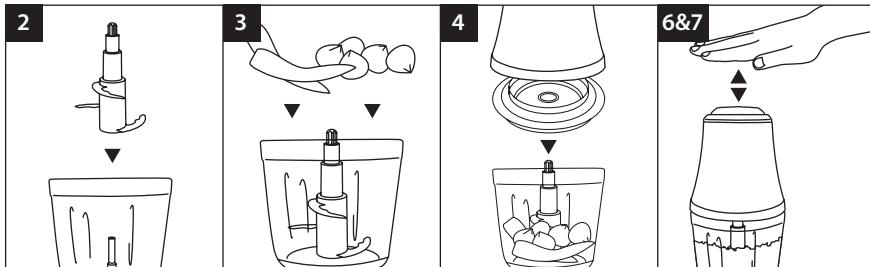
## 重要事项

1. 使用前先详读此说明书。
2. 确保手及其它用具远离正操作的刀刃以减低对个人严重的伤害或损坏此机。在切碎机没有操作时可使用塑胶刮刀。
3. 刀刃非常锋利。当处理锋利的刀刃，清空玻璃杯以及清洁时，要加倍小心。
4. 在取出玻璃杯内的食物前，务必先取出刀刃。
5. 不要尝试去解除微动开关。
6. 机体可能是热的，不要触摸。
7. 为了防止触电，不要把电源线，电源插头及马达机身浸入水或其他液体里。
8. 没有使用此机时，装卸组件及清洗前请拔出电源插头。待此机冷却后才处理。
9. 请勿在户外使用。此电器只适合家庭式使用。请勿使用此电器于其它用途。
10. 不要让电源线挂在桌子或柜台边及接触热的表面。
11. 不要放置此机在靠近热气，电炉的地方或正加热的烤箱里。
12. 不要空转玻璃杯。
13. 当刀刃还在转动时，不要尝试从玻璃杯里取出食物或液体。
14. 使用此机器时，请勿放过多的食材入玻璃杯内或长时间操作此电器。此电器附带可恢复温度保险丝以防马达过热。如果马达过热，可恢复温度保险丝会自动切断电源。马达冷却后，此电器将自动重新连接电源。
15. 当电源线损坏时，请送往维修中心，所授权的维修中心或拥有同等技术的人士替换。
16. 此电器不适合这些人士使用；小孩，体力弱及感官，精神上有障礙，缺少经验及知识者；除非有人监督或指示如何操作，并负责操作人的安全。  
小孩需紧密的监督，此电器严禁被小孩当玩具玩。
17. 当正操作本产品时，切勿无人看管。
18. 清洁切碎机时，水温不应超过60° C。
19. 如果发现本产品有任何故障，请不要启动本产品。请联系及送往附近的Khind维修中心。

## 清洗及保养

1. 关上电源及拔出电源插头。
2. 使用后马上清洗配件，避免以后需要较长时间浸在水里。
3. 每次使用完毕后，用温和的肥皂水清洗此机。
4. 用干净的布抹干全部配件。不要放进洗碗机清洗。
5. 用微湿的布来擦拭外壳。
6. 不要使用硬刷，具腐蚀或刺激性的清洗剂。
7. 不要把马达浸入液体或放进洗碗机里。

## 如何使用



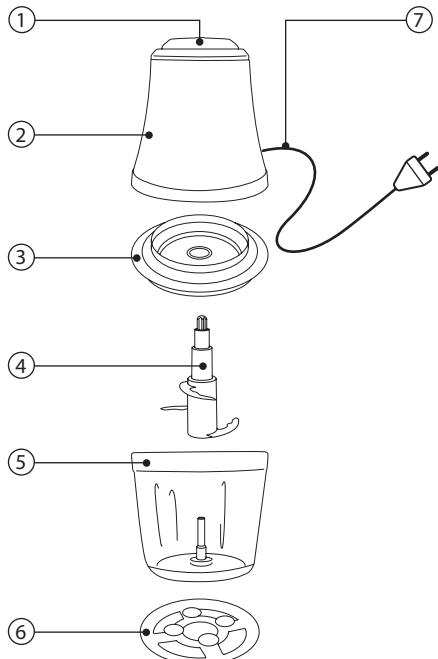
1. 将本产品放在平稳的台面上。
2. 将刀刃插入玻璃杯中的驱动连接头。
3. 将食物装入玻璃杯中。
4. 盖好杯盖。安装马达机身。
5. 检查所有零件是否都按上述所示安装在正确位置。
6. 按住开关按钮以开始操作本产品。
7. 释放开关按钮以停止操作本产品。
8. 重复步骤“6”和“7”，直到将食物切成所需的小块尺寸为止。

### 重要提示：

- (a) 不要空转本产品。切勿放过多的食物入玻璃杯内（不超过“MAX”标记）。
- (b) 不要将热食（60°C以上）放入本产品。
- (c) 切碎过程中，禁止加水入玻璃杯中。
- (d) 在操作前，先将所有食物切成约2厘米的小块。
- (e) 切碎过程中，请勿连续操作本产品超过1分钟。释放电源按钮，让电机冷却1-2分钟，然后才能继续操作。

## Pengenalan bahagian

- ① Butang Kuasa
- ② Badan Motor
- ③ Penutup Cawan
- ④ Bilah Pengisar
- ⑤ Cawan Kaca Pengisar
- ⑥ Tapak Anti-lincin
- ⑦ Talikod Kuasa



\* Perubahan spesifikasi boleh dilakukan tanpa sebarang notis.

## Spesifikasi

<b>Model</b>	: <b>FPC900</b>
<b>Voltan</b>	: <b>220-240V~ 50-60Hz</b>
<b>Kuasa</b>	: <b>220W</b>
<b>Kapasiti Kasar</b>	: <b>0.6 Liter</b>
<b>Kelajuan Putaran</b>	: <b>17000r/min</b>
<b>Masa Kerja</b>	: <b>&lt;1min</b>
<b>Masa Selang</b>	: <b>&gt;2min</b>
<b>Dimensi Produk (PxLxT)</b>	: <b>118 x 118 x 236mm</b>
<b>Berat Bersih</b>	: <b>1.3kg</b>

\* Specifications are subject to change without prior notice.

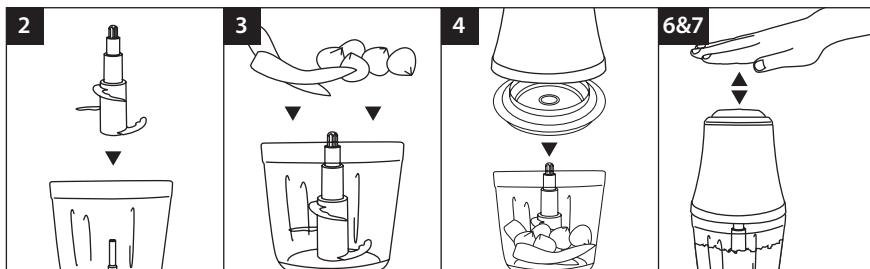
## Perhatian

1. Sila baca semua panduan sebaiknya sebelum penggunaan.
2. Pastikan tangan dan peralatan berada jauh daripada Bilah Pengisar yang sedang berputar sewaktu mengisar makanan untuk mengelakkan kecederaan dan kerosakan pada pengisar makanan. Pengikis boleh digunakan hanya apabila pengisar makanan tidak beroperasi.
3. Bilah pengisar sangat tajam. Berhati-hati semasa mengendalikan bilah pengisar, mengosongkan cawan kaca pengisar dan semasa pembersihan.
4. Sentiasa tanggalkan Bilah Pengisar dahulu sebelum mengeluarkan bahan-bahan kisaran dari Cawan Kaca Pengisar.
5. Jangan cuba untuk menyahaktifkan fungsi suis mikro interlock.
6. Jangan sentuh permukaan yang panas.
7. Untuk mengelakkan daripada terkena kejutan elektrik, jangan rendam kod, palam dan Badan Motor ke dalam air atau sebarang cecair.
8. Cabut palam daripada punca apabila peralatan tidak digunakan, sebelum ditanggalkan dan dibersihkan. Penggunaan alsesori yang tidak dysor oleh pengeluar boleh menyebabkan kecederaan.
9. Jangan gunakan di luar rumah. Perkakas ini hanya untuk kegunaan di rumah sahaja. Jangan gunakan perkakas ini selain daripada yang dinyatakan.
10. Jangan biarkan kod tergantung atau berhampiran permukaan panas.
11. Jangan letakkan pada suhu atau berhampiran gas panas atau pembakar elektrik atau di dalam ketuhar yang panas.
12. Jangan gunakan perkakas ini tanpa muatan di dalam Cawan Kaca Pengisar.
13. Jangan sesekali cuba untuk mengeluarkan makanan daripada Cawan Kaca Pengisar ketika Bilah Pengisar sedang berputar.
14. Jangan isikan kandungan Cawan Kaca Pengisar berlebihan pada sesuatu masa atau menggunakan pengisar ini dalam jangka waktu yang lama. Pengisar ini dilengkapi dengan Pautan tetapan Termal untuk melindungi motor dari panas lampau. Sekiranya perkara ini terjadi, Pautan tetapan termal ini akan memutuskan bekalan kuasa dan menyambung semula secara automatik apabila motor kembali sejuk.
15. Jika talikod telah rosak, ia mestilah diganti oleh pengilang, wakil servis atau orang yang berkelayakan untuk mengelakkan sebarang bahaya.
16. Perkakas ini bukan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya fizikal, deria atau kecacatan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka diberi perhatian atau tunjuk ajar berkaitan penggunaan perkakas oleh orang yang bertanggungjawab untuk keselamatan mereka.  
Kanak-kanak haruslah diperhatikan untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
17. Jangan biarkan perkakas tanpa pengawasan selepas disambungkan ke bekalan kuasa.
18. Suhu air tidak boleh melebihi 60°C apabila membersihkan perkakas.
19. Sila berhenti dari terus menggunakan perkakas jika terdapat sebarang indikasi-indikasi kerosakan pada perkakas. Sila hubungi and hantar ke pusat servis Khind yang berdekatan.

## Pembersihan dan penyelenggaraan

1. Matikan suis utama dan cabut plag dari perkakas.
2. Basuh aksesori dengan segera dan elakkan rendam ia ke dalam air terlalu lama.
3. Basuh dengan air suam berbau selepas ia digunakan.
4. Keringkan semua aksesori dengan kain lembap. Jangan gunakan mesin pengering pinggang mangkuk.
5. Lap badan perkakas dengan kain lembap.
6. Jangan gunakan pad penyental, pelelas dan pencuci yang tajam.
7. Jangan percikkan unit motor dengan air atau sebarang jenis cecair atau di dalam mesin pengering pinggan mangkuk.

## Cara-cara penggunaan



1. Letakan perkakas di permukaan rata and stabil.
2. Masukkan bilah pengisar ke dalam penyambung memandu dalam cawan kaca pengisar.
3. Masukkan makanan di cawan kaca pengisar.
4. Tutup dengan penutup cawan. Pasang badan motor.
5. Periksa bahawa semua bahagian dipasang di kedudukan yang betul seperti dijelaskan di atas.
6. Tekan Butang Kuasa untuk beroperasi.
7. Lepaskan Butang Kuasa untuk berhenti.
8. Ulangi langkah “6” & “7” sehingga makanan dipotong menjadi kepingan yang dikehendaki.

### Nota Penting:

- (a) Jangan operasi perkakas tanpa apa-apa makanan dalam cawan kaca pengisar.  
Jangan letakan terlalu banyak makanan ke dalam cawan kaca pengisar (tidak melebihi tanda “MAX”)
- (b) Jangan letakkan makanan panas (melebihi 60°C) ke dalam perkakas ini.
- (c) Semasa proses mengisar, dilarang menambah air ke dalam cawan kaca pengisar.
- (d) Potong semua makanan ke dalam kepingan kecil kira-kira 2 cm sebelum mengisar.
- (e) Jangan menggunakan perkakas secara berterusan selama lebih dari 1 minit semasa proses mengisar. Lepaskan Butang Kuasa dan biarkan motor sejuk selama 1-2 minit sebelum terus beroperasi.



[www.khind.com.my](http://www.khind.com.my)